

Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua

Publicación anual de l'Academia Aragonesa de la Lengua, dedicada a la investigación, estudio y difusión d'as luengas propias d'Aragón: aragonés y catalán.

Las opiniones y feitos consignaus en cada articlo son d'exclusiva responsabilidad d'os suyos autores.

Los orichinals d'a *Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua*, publicaus en versión electronica y en paper, son propiedat d'os autores y se publican baixo una licencia internacional Creative Commons Atribución-NoComercial-SinDerivadas 4.0



Esta revista ye accesible en linia dende la pachina:

<https://revistas.academiaaragonesadelalengua.org/raal/an>

Publicació anual de l'Academia Aragonesa de la Lengua, dedicada a la investigació, estudi i difusió de les llengües pròpies d'Aragó: aragonès i català.

Les opinions i fets consignats en cada article són d'exclusiva responsabilitat dels seus autors.

Els originals de la *Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua*, publicats en versió electrònica i en paper, són propietat dels autors i es publiquen sota una llicència internacional Creative Commons Reconeixement-NoComercial-SenseObraDerivada 4.0.



Aquesta revista és accessible en línia des de la pàgina:

<https://revistas.academiaaragonesadelalengua.org/raal/ca>

Esta revista s'ha editau con l'aduya d'o Gobierno d'Aragón y d'o Ministerio de Cultura / Aquesta revista s'ha editat amb l'ajuda del Govern d'Aragó i del Ministeri de Cultura.

© d'os autores d'os articlos / dels autors dels articles

© 2025, Academia Aragonesa de la Lengua, pa esta edición / per a aquesta edició

© Chabier Lozano Sierra, per la fotografía d'a portada / per la fotografia de portada

Vol. 1: octubre de 2025 / octubre del 2025

Composau per / Compost per Terès & Antolín

ISSN: 3101-2825

D.L.: Z 1555-2025

DOI: <https://doi.org/10.65066/raal>

Edita:

Academia Aragonesa de la Lengua

Calle San Antonio Abad, 38

50010 Zaragoza

Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua

Volumen 1

Volum 1

Zaragoza / Saragossa

Academia Aragonesa de la Lengua

2025

Consello de redacción / Consell de redacció

Director

Javier Giralt Latorre

Secretario / Secretari

Juan Pablo Martínez Cortés

Vocals

Carme Alcover Pinós

María Luisa Arnal Purroy

José Ramón Bada Panillo

María Pilar Benítez Marco

Manuel Castán Espot

M.^a Ángeles Ciprés Palacín

Glòria Francino Pinasa

Marta Marín Bráviz

Hèctor Moret Coso

María Teresa Moret Oliver

Brian L. Mott

Francho Nagore Laín

Artur Quintana i Font

Francho Rodés Orquín

Ramon Sistac i Vicén

José Solana Dueso

Correspondencia y libros pa resenya / Correspondència i llibres per a ressenya:

Academia Aragonesa de la Lengua

Calle San Antonio Abad, 38

50010 Zaragoza

Contacto / Contacte:

revistas@academiaaragonesadelalengua.org

info@academiaaragonesadelalengua.org

<https://academiaaragonesadelalengua.org/index.php/contacta>

Sumario / Sumari

GIRALT LATORRE, JAVIER: <i>PRÒLEG</i>	I-4
GARGALLO GIL, JOSÉ ENRIQUE: <i>CLIMA I HÀBITAT A L'ALT ARAGÓ I ASTÚRIES SEGONS ELS REFRANYS METEOROLÒGICS</i>	5-29
GIMENO PUYOL, MARÍA DOLORES: <i>L'ASSOCIACIONISME LINGÜÍSTIC A LA FRANJA D'ARAGÓ: CARACTERÍSTIQUES I TRAJECTÒRIA</i>	30-52
IBARRETXE-ANTUÑANO, IRAIDE: <i>RETOS Y APORTACIONES DE LAS LENGUAS DE ARAGÓN A LA LINGÜÍSTICA ACTUAL</i>	53-74
MARTINES PERES, JOSEP: <i>MORCEGUELLO 'RATA PENADA', ARAGONESISME DEL PAÍS VALENCIÀ?</i>	75-110
MOTT, BRIAN: <i>ASPECTOS DE LA SINTAXIS DEL CHISTABINO</i>	III-132
QUINTANA I FONT, ARTUR: <i>LA LLENGUA DE JESÚS MONCADA</i>	133-147
TERRADO PABLO, JAVIER: <i>LA TRANSMISSIÓ DE LA LLENGUA POPULAR ENTRE EL SEGLE XV I EL SEGLE XX. TESTIMONI D'UN INVENTARI DEL 1423</i>	148-172
TOMÁS FACI, GUILLERMO: <i>UN PALACIO EN DOS LENGUAS: TOPONÍMIA DE LA ALJAFERÍA BAJOMEDIEVAL</i>	173-192
VÁZQUEZ OBRADOR, JESÚS: <i>PARA UNA FONÉTICA DIACRÓNICA DEL ARAGONÉS: EVOLUCIÓN DE LAS VOCALAS ETIMOLÓGICAS</i>	193-224
NORMAS DE PUBLICACIÓN / NORMES DE PUBLICACIÓ	225-239